

Aura:fit AudioNova 5.5

Betjeningsvejledning



Aura:fit AudioNova 5.5- tilpasningssoftware vil fra nu af omtales som «Aura:fit AudioNova» eller «tilpasningssoftwaren» eller «tilpasningssoftware».

Indhold

Struktur og navigering	3
Forberedelse af høreapparaterne	4
Klientmenu	5
Instrumentmenu	5
Tilpasningsmenu	7
Afslut Tilpasning	9
Indsigtsmenu.....	10
Muligheder for visninger af kurver	11
Hovedmenu	11
Vigtige sikkerhedsoplysninger	12
Information om overensstemmelse og beskrivelse af symboler	15
Systemkrav	17

Struktur og navigering

Navigeringen af tilpasningssoftwaren flyder generelt fra top til bund og fra venstre mod højre.

Menuens vigtigste valgmuligheder

Fil.....	Importer klient Eksporter klient Print	Gem Luk sessionen Luk Aura:fit AudioNova
Formularer.....	Reparationsformular Genbestillingsformular Tabs- og skadeformular	
Høreapparat.....	Gem Testtilstand Verifikationstilstand Høreapparat opdatering Høreapparat reparation/nulstilling	Overfør tilpasning Slet trådløse parringer
Valgmuligheder.....	Præferencer iCube konfiguration	Tilbehør firmware opdatering Skift uDirect 2 sprogpakke
Hjælp.....	Instruktionsvejledninger Opret træningssession Support	FDA softwaremærkning (kun i USA) Om DSL v5 Om Aura:fit AudioNova

Værktøjslinje

Værktøjslinjen findes øverst til højre i appen. Ikonets funktionalitet er som følger:



Print



Gem



Lav om



Lav igen

Hurtigvisningsskærm

Hurtigvisningsskærmen øverst til højre viser information om status for tilpasning af høreapparatet. Hver fane indeholder yderligere information om en specifik sektion og kan udvides ved at klikke på plustegnet.



Klientfane

Oversigt over klientinformation



Forbindelsesfane

Forbindelsesstatus for høreapparat(er)



Alarmfane

Omfatter alle assistance- og alarmmeddelelser, som er kommet i løbet af den nuværende tilpasning



Klientvisningsfane

Tillader visning af klientorienterede skærme på en anden skærm under brug af tilpasningssoftwaren

myUnitron Indstilling

Til venstre for værktøjslinjen i hovedmenuen findes et link, hvor du kan logge ind på din myUnitron konto. Når du har logget ind, vises dit brugernavn. Klik på det for at logge ud (dit brugernavn vil blive husket).

Genberegning

Klik på knappen Genberegning øverst til højre på skærmen for at se alle de afventende ændringer og mulighederne for genberegning. Den genberegner tilpasningen baseret på data som aktuelt audiogram, tilpasningsformel og akustik for høreapparater. Standardmulighederne for genberegning varierer afhængigt af de afventende ændringer.



Knappen Genberegning lyser, når det anbefales at foretage en genberegning under tilpasningen.

Slå lyd til/fra

Indikerer høreapparaternes aktuelle tilstand: med eller uden lyd.

Slå lyd til/fra kan vælges individuelt for hver enhed eller binauralt

ved at klikke midt på knappen. Centrum af knappen viser også det miljø, der i øjeblikket er aktivt for høreapparaterne.



Tilpasningstilstand

Tilpasningstilstanden kan ændres ved at klikke på knappen og vælge den ønskede indstilling i dropdownboksen. Når der angives klientinformation, og alderen er 18 år eller yngre, vil tilpasningssoftwaren automatisk foreslå, at du vælger den relevante tilpasningstilstand via et popupvindue.

Standarder for tilpasningstilstande kan redigeres under Valgmuligheder > Præferencer > Tilpasningssession > Pædiatriske tilstande.

Forberedelse af høreapparaterne

Noahlink Wireless™

Tænd for høreapparaterne ved at isætte batterier og lukke batteriskufferne eller, såfremt høreapparatet er genopladeligt, tryk og hold den nedre del af knappen på hvert enkelt høreapparat i 3 sekunder, indtil at indikatorlyset skifter til helt grønt. Det sætter også enhederne i parringstilstand, som varer i 3 minutter.

Hvis man vil forbinde til høreapparater, der ikke er gemt i den nuværende session, skal høreapparaterne være i parringstilstand. Hvis man vil forbinde til høreapparater, der allerede er gemt i den nuværende session, behøver høreapparaterne ikke være i parringstilstand.

NOAHlink™ / HI-PRO®

BTE/RIC: Åben batteriskuffen og isæt programmeringskablet i programmeringsporten. Forbind den anden ende af kablet til NOAHlink eller HI-PRO (Som udgangspunkt tilpasset en 40 dB HL flad hørenedsættelse til venstre øre).

ITE: Fjern batteriskuffen og isæt programmeringskablet. Forbind den anden ende af kablet til NOAHlink eller HI-PRO.

iCube II

Når du anvender iCube II første gang, skal du konfigurere tilpasningsenheden. Vælg Muligheder > iCube konfiguration og følg instruktionerne på skærmen. Isæt batterierne i høreapparaterne og luk batteriskuffen. Placer enten høreapparaterne inde i iCube II's halsrunding på et skrivebord, eller placer iCube II rundt om klientens hals og placer høreapparaterne på din klients ører.

Klientmenu

Information

Denne skærm viser klientoversigten, sessionsoversigten og tilbehør.

Audiogram

Klik på grafen for at tilføje tærskler på audiogrammet eller klik til højre for yderligere valgmuligheder. Transduceren til audiometri kan vælges fra dropdownmenuen. Derudover kan målte Tinnitus Match-oplysninger angives på nederst på audiogramskærmen.

RECD

Denne skærm giver mulighed for at angive værdier for Real-Ear-to-Coupler-Differens (RECD) eller importere dem, hvis de allerede findes. Hvis RECD-værdierne ikke er målt, vil der blive anvendt gennemsnitsværdier, som passer til alderen, og som genereres af den valgte tilpasningsformel. Klik på knappen Indtast RECD for at angive RECD-værdierne.

REUG

Denne skærm giver mulighed for at angive værdier for Real-Ear-Unaided-Gain (REUG) eller importere dem, hvis de allerede findes. Hvis REUG værdierne ikke er målt, vil der blive anvendt gennemsnitsværdier, som passer til alderen, og som genereres af den valgte tilpasningsformel. For at fuldføre REUG skærmen skal man angive data for det pågældende øre ved at klikke på grafen. Højreklik på grafen giver også mulighed for at redigere point. Vælg Anvend indtastede for at bruge REUG data, som er angivet i grafen for mål for tilpasningsformler eller Anvend gennemsnit for at bruge REUG værdier, der passer til alderen.

Instrumentmenu

Udvalg

Skærmen Udvalg giver mulighed for at spore eller simulere høreapparater. For at detektere:

1. Vælg den ønskede programmeringsgrænseflade i dropdown menuen.
2. Klik på knappen Spor for at udføre en detektion. Sørg for, at høreapparaterne er klar til sporing i henhold til afsnittet 'Forberedelse af høreapparaterne' i denne vejledning.
3. I tilfælde, hvor data i høreapparatet adskiller sig fra dem, der er gemt i tilpasningssoftwaren, skal du følge pilene for at vælge, hvilken tilpasning du vil bruge.

Første tilpasning

Det er muligt at vise workflowets indledende konfiguration når:

- En ny klient skal have en tilpasning for første gang med nye høreapparater
- Du vælger Opret ny tilpasning i slutningen af Detekteringssekvensen.

Når workflowet er i gang, er der fem trin, du kan navigere igennem.

1. Bekræft teknologiniveau (kun for FLEX:TRIAL enheder): Se forskellene i funktioner mellem det nuværende og andre tilgængelige teknologiniveauer. Klik på Næste for at opretholde det nuværende

niveau. Hvis du vil lave en ændring, kan du ved at klikke Anvend lancere workflowet Ændre teknologiniveau.

2. Bekræft klientinformation: Gennemgå klientens fødselsdato, audiogram og erfaring med høreapparat(er), det vil sige Første gang eller Lang tid. Hvis du skal ændre fødselsdatoen eller audiograminformationen, skal du vælge Slet for at foretage sådanne ændringer. Dette afbryder høreapparaterne, og efter et efterfølgende Spor lanceres workflowet indledende konfiguration igen.
3. Bekræft enhedens akustik: Bekræft enhedens akustikindstillinger med mulighed for at ændre i værdier efter behov.
4. Bekræft indledende konfiguration: Første tilpasning er beregnet, og høreapparaterne vil automatisk slå lyden til (der er mulighed for manuelt at slå lyden fra igen). Du har mulighed for at vælge Tilpasningsformel, justere Tilvænningsmanager og lancere workflowet Feedbackoptimering.
5. Indledende konfiguration udført: Giver hurtige links til de mest almindelige opfølgende handlinger med tilpasningssoftwaren.

Ændring af teknologi

Denne skærm giver adgang FLEX™ funktionalitet. Hvis du klikker på en af teknologiniveau knapperne, lanceres workflowet Ændre teknologiniveau. Følg instruktionerne på skærmen for at ændre teknologiniveauet i de forbundne høreapparater. Workflowet giver følgende valgmuligheder:

- Overfør tilpasning: Overfører programstruktur, frekvensrespons, akustik, status for automatisk adaption manager og tilbehør i den nuværende klientsession til høreapparaterne.
- Skab ny tilpasning: Nulstiller høreapparaterne til de anbefalede standardindstillinger. Vælg den valgmulighed, du ønsker, og fortsæt gennem stadierne i workflowet.

Datalogningen i høreapparatet mistes i løbet af denne proces.

Akustik

Konfigurer emner som: kobling, ventilering, hook, slanger, øreprop og receivertype.

BTE og RIC høreapparater

- Hvis du har bestilt øreprop eller cShell med IntelliVent, skal du angive koden, og tilpasningssoftwaren vil automatisk anvende optimal ventilering.
- Til BTE'er vælger du Standard slange, SlimTube eller Power Tube (hvis tilgængelig).
 - Til BTE'er med Standard slange (hook) vælger du størrelse på øreprop og vent.
 - Til BTE'er med SlimTube eller Power Tube vælger du Øreprop, vent. størrelse og Ledningslængde.
- Til RIC'er vælger du Receiver, øreprop, Ledningslængde (ekstraudstyr) og Dome størrelse (ekstraudstyr)
 - Ved visse produkter finder tilpasningssoftwaren automatisk receiveren under detekteringsprocessen. Tryk på knappen Check for manuelt at kontrollere, at den tilpassede receiver er den, du har valgt i tilpasningssoftwaren.

Brugerdefinerede høreapparater

På brugerdefinerede høreapparater kan man konfigurere vent. Hvis du har bestilt de brugerdefinerede produkter med IntelliVent, læser tilpasningssoftwaren automatisk koden og bruger den optimale vent. I en simuleret tilpasning kan du vælge shell- og receivertype.

Tilbehør

Denne skærm viser tilbehør, som er compatible med de tilpassede høreapparater. Vælg tilbehøret, og klik på knappen Inkluder i tilpasning for at inkludere tilbehøret i tilpasningen.

Inden tilpasningen

Super/Ultra Power forudindstillet (hvis tilgængelig)	Klassisk: lidt eller ingen signalbehandling og ingen direktionalitet. Konventionel: moderat signalbehandling og en vis direktionalitet. Nuværende: avanceret signalbehandling og direktionalitet.
Tilpasningsrationale	Vælg din ønskede tilpasningsrationale: DSL v5 Voksen, DSL v5 Pædiatrisk, NAL-NL1, NAL-NL2 og NAL-NL2 Tonalt sprog.
Anvendelsesstrategi	Med DSL v5 Voksen eller DSL v5 Pædiatrisk vælger du din ønskede anvendelsesstrategi: WDRC eller Lineær. Hvis du vælger de andre tilpasningsrationale, har du kun mulighed for WDRC behandling.
Tinnitusmasker strategi	Vælg din ønskede tinnitusmasker signalstrategi. Tinnitusmasker støjen kan ses og justeres i Fitting > Tuning > Tinnitusmasker værktøjskassen.
Strategi for frekvenskompression	Vælg om du vil beregne strategien for frekvenskompression uafhængigt for venstre og højre høreapparat.

In Situ

Brug In Situ skærmen for at vurdere niveauer for hørefølsomhed og ubehagelige støjniveauer via signaler, der generes af høreapparaterne. In Situ måleresultaterne kan bruges til at definere målene for tilpasningsformlerne.

Klik på knappen Start In Situ for det øre, du ønsker at vurdere. Følg In Situ workflowet, mens du går frem gennem testen.

Tilpasningsmenu

Tuning

På skærmen Tilpasning vælges Alle programmer som standard. Det sikrer, at den relative difference i alle programmer bevares, når der foretages ændringer.

Indstillinger kan justeres ved at klikke på den relevant værktøjskasse.

Tilvænningsmanager	Automatisk Tilvænningsmanager aktiveres, når der er markeret i krydsfeltet. Tilpasningssoftwaren anvender en egenudviklet udregning til at fastslå startindstillingen for Tilvænningsmanager og Tilvænnings ratio for tilpasningen.
Okklusionsstyring	Vælg den ønskede indstilling for okklusion for at adressere eventuelle okklusionsrelaterede klager. Denne funktion har betydning for alle programmer, bortset fra musikprogrammet som standard. Markér i afkrydsningsfeltet, så okklusionsstyringen også aktiveres for musikprogrammer.

Basforstærker (hvis tilgængelig)	Vælg den ønskede indstilling for at øge effekt for lave frekvenser og maksimum effekt (emfase under ~ 1 kHz).
Justering af MPO/Gain/Kompression	Vælg frekvensområde(r) og inputniveauer, der skal modificeres. En variation af tilpasningsværdier kan vælges enten ved at vælge et specifikt input, gruppering i kanal eller vælge Alle. Klik og træk over skemaet, hvis du vil vælge flere frekvensområder til justering. Rullebjælken langs bunden af tabellen giver dig mulighed for at se frekvensområder, som er uden for synsfeltet.
Maksimum effekt/Øgning/ CR kontroller	Vælg hvilke frekvensområder og parametertyper, der skal justeres. Hvis den er tilgængelig, kan TK svag tale bruges til at justere forstærkningen af svage lyde (denne funktion skal aktiveres i præferencerne, før den kan justeres). Klik og træk over skemaet, hvis du vil vælge flere frekvensområder til justering. Rullebjælken langs bunden af tabellen giver dig mulighed for at se frekvensområder, som er uden for synsfeltet.
App Equalizer	Vælg et program under opfølgningstilpasningerne, og det vil vise, hvilke indstillinger klienten har anvendt for dette program via appen.
Frekvenskompression	Klik i krydsfeltet for Aktivér frekvenskompression for at aktivere denne funktion. Afhængigt af produktet kan du tilpasse frekvenskompressionen til det ønskede niveau ved hjælp af knapperne Mere eller Mindre eller ved at justere glideindstillingerne for Hørbarhed/Distinktion og Konsonantklarhed/Vokalkvalitet.
Tilpasningsråd	Vælg en specifik situation og problem til anbefalede justeringer.
Tinnitusmasker	Markér i krydsfeltet <i>Aktivér tinnitusmasker</i> for at aktivere denne funktion. Markér i afkrydsningsfeltet Brug klientens kontroller til at justere støjniveauet for at lade klienten justere tinnitusstøjniveauet ved hjælp af kontrollen til klientens høreapparat. Klik og træk over skemaet, hvis du vil vælge flere frekvensområder til justering. Rullebjælken langs bunden af tabellen giver dig mulighed for at se frekvensområder, som er uden for synsfeltet.
Fjernjustering	Klik Start en fjernjusteringssession for at starte workflowet Fjernjustering. Man kan også se værdierne for forstærkning for hver af ændringerne, der understøttes af høreapparaterne. Disse værdier kan kun aflæses.

Konfigurer funktioner

Vælg skærmen Konfigurer funktioner for at indstille adaptive parametre i høreapparaterne. Vælg programmer til at aflæse og ændre værdierne for de adaptive parametre.

Programstyring

Denne skærm giver dig mulighed for at tilføje eller fjerne manuelle programmer, kopiere programmer, ændre navn på programmer, ændre rækkefølgen for programmer og give adgang til easy-t/easy-DAI (hvor det er muligt). Klik på pilen ved siden af det relevante program i afsnittet Tilgængelige programmer for at tilføje et program manuelt.

Feedbackoptimering

Vælg skærmen Feedbackoptimering for at køre feedbacktesten. I tilfælde, hvor miljøet kan have påvirket testen (f.eks. ved meget omgivende støj), består resultaterne af en kombination af målte værdier og forudsatte grænseværdier for feedback. Status angives da som Ufuldstændig. En gentagelse af testen betyder, at forudsatte værdier erstattes af målte værdier, hvis de på troværdig vis kan skaffes i det aktuelle testmiljø. Når feedbacktesten er komplet, begrænser høreapparatets øgning sig til, hvad der fremgår af grafen, hvor:

- Sort linje = feedbackgrænse
- Grå linje = grænse for høreapparatets øgning
- Grøn linje = måløgning for 50 dB rent tonalt input
- Rød eller blå linje = aided gain for 50 dB rentone input

Automatisk REM

Integrerer et automatiseret workflow for Real-Ear-Measurements (REM) med løsningen Otometrics Aurical FreeFit. Det trinvis workflow real ear målinger kan udføres indefra tilpasningssoftwaren.

Afslut Tilpasning

Opsætning af høreapparat

Vælg skærmen Opsætning af høreapparat for at konfigurere funktionen af høreapparaternes brugerkontrol. Derudover giver Opsætning af høreapparat adgang til andre enhedsparametre via værktøjsskasser langs skærmens bund:

Bluetooth	Rediger navnet på høreapparaterne, som de ses af andre Bluetooth enheder, aktiver/deaktiver Adaptiv båndbredde, og vælg det primære øre, der bruges til Bluetooth.
TV Connector	Konfigurer, hvordan høreapparaterne opfører sig, når de kommer ind i rækkevidden for en TV Connector.
Volumen indstillinger	Vælg den ønskede trinstørrelse for lydstyrke.
Opstartsindstillinger	Vælg det ønskede Opstartsprogram og Opstartsforsinkelse. Aktiver/deaktiver automatisk aktivering af genopladelige høreapparater, når de fjernes fra chargeren (hvis relevant).
Data logging	Vælg den ønskede adfærd i forhold til Data logging.
Undtagelser ved programvalg	Vælg alle programmer, der skal udelukkes fra vippesekvensen.
Følsomhed for trykkontrol	Såfremt det er relevant, kan du konfigurere, hvor hårdt klienten skal trykke på sit høreapparat for at aktivere trykkontrollen.

Biplyde

Demonstrer og konfigurer biplyde for brugermeddelelser i høreapparatet.

Indstillinger af biplyde	Vælg intensitet og frekvens for biplydene for hvert øre.
Aktivering af biplyde	Fravælg typer af meddelelser med biplyde for at deaktivere dem for klienten.
Varighed af prøveperiode (hvis relevant)	Viser tiden til biplyde, før 'Slut på prøveperiode'-bip genereres i høreapparatet.

Indstilling af Indsigt

Skærmen Indstillinger af Indsigt er en enkel måde at installere Indsigt for dig og dine klienter. De første trin er engangsaktiviteter for at Logge ind/Oprette en konto og for at aktivere Indsigt.

Efter detektering giver høreapparaterne automatisk adgang til aktivering af Indsigt. Når du har gemt det på høreapparaterne, kan klienten færdiggøre indstillingsprocessen ved at vælge af 'Aktivere' Indsigt, når klienten indstiller sin Remote Plus app (fås til Bluetooth høreapparater). Næsten gang du starter en session for den klient ser du bekræftelse på, at aktiveringen er udført, hvilket aktiverer Fjernjustering, Træning og Ratings.

Tilpasningsopsummering

Skærmen Tilpasningsopsummering giver en oversigt over de primære tilpasningsrelaterede emner for høreapparaterne. Tabellen giver mulighed for en sidste kontrol af tilpasningsindstillingerne og deres status i almindelighed, inden sessionen afsluttes. Ved behov kan man se flere oplysninger ved at klikke på knappen Mere information.

Denne skærm omfatter også muligheder for at Sende mail (autogenererer en Kom i gang email med supportmateriale til klienten), Print, Gem eller Luk sessionen.

Indsigtsmenu

Oversigt

Denne skærm giver en visning på højt niveau af klientens brug, livsstil og erfaringer med høreapparaterne. Skærmens venstre del viser Historik (giver dig mulighed for at se historikken fra forudgående sessioner), Hurtige links (knapper til ofte anvendte funktioner i opfølgningstilpasninger), og Forudsigelser af vanskelige situationer (forudsigelser vedrørende vanskelige 'lydtyper', som din klient sandsynligvis vil komme ud for).

Brug (data logging)

Denne skærm giver indsigt i, hvordan klienten interagerer med høreapparaterne. En graf i midten af skærmen viser procentdelen af tid, der bruges i automatiske og manuelle programmer. Tabellen giver information relateret til gennemsnitlig brug og justeringer af volumenkontrol i alle programmer. Denne skærm viser også historikken fra forudgående sessioner, varigheden for klientanvendelse og alle ratings.

Log It All

Denne skærm giver en oversigt over en klients livsstil med høreelse. Al tid, der tilbringes med akustiske høresituationer i den virkelige verden, klassificeres af høreapparatet og kortlægges i forhold til definerede høremiljøer.

Historik	Se Log It All historikken fra forudgående sessioner.
Sammenligning af teknologiniveau	Viser det nuværende teknologiniveau og de andre niveauer, der er tilgængelige.
Point	Hvert teknologiniveau har to pointresultater – en for dækning og en for funktion.
Skærm for dækning af behov	Viser data fra høreapparaterne om, hvor godt et teknologiniveau er optimeret for de høremiljøer, hvor klienten tilbringer sin tid. Kasserne under bjælkerne viser procentdelen af tid, som klienten har tilbragt i hvert høremiljø.
Skærm for funktion	Vælg enten høj eller lav under hørekompleksitet. For miljøer med høj hørekompleksitet viser taledirektionalitet, hvor godt et teknologiniveau kan styre tale fra forskellige retninger baseret på klientens hørelivsstil. For miljøer med lav kompleksitet viser lydbevidsthed, hvor godt et teknologiniveau leverer bevidsthed om tale og andre lyde rundt om klienten.
Funktionsliste	Viser dialogboksen Funktionssammenligning, der giver dig mulighed for at se en sammenligning med funktionerne vist ved siden af hinanden.

Muligheder for visninger af kurver

Alle kurver, der vises i tilpasningssoftwaren, bortset fra grafen om feedbackoptimering, er baseret på mål, der er generet med formodning om taleinput. Du kan på alle skærme, der viser grafer, ændre visningen ved at klikke på kurvevisningsikonet over grafen længst oppe til højre. Justeringer, der foretages her, anvendes både på grafer til venstre og højre.

Afhængig af hvilket afsnit af tilpasningssoftware, der er tale om, findes der forskellige muligheder for udvalg.

Hovedmenu

Valgmulighederne i hovedmenuen findes i afsnittet Struktur og navigering i denne vejledning. Nedenfor findes nogle oplysninger om nogle få af emnerne på menuen.

Verifikationstilstand

Verifikationstilstand findes under Høreapparat > Verifikationstilstand. Det sætter høreapparatet i en verifikationstilstand, som tillader testning uden indblanding fra adaptive funktioner. Der er 3 valgmuligheder:

- Adaptive funktioner er aktive: standardtilstand
- Real Ear verifikation: Alle funktioner er deaktiverede bortset fra Natural Sound Balance og inputudvalg
- 2cc Coupler verifikation: Alle adaptive funktioner og inputudvalg er deaktiverede

Overfør tilpasning

Workflowet Overfør tilpasning kan tilgås via Høreapparat > Overfør tilpasning. Overfør tilpasning hjælper med overførslen af en tilpasning til eller fra et andet høreapparat.

Træningssession

Træningstilstand bruges til at demonstrere hver skærms fulde funktionalitet, som om at høreapparaterne var tilsluttet. Træningssessioner kan tilgås i hovedmenuen under Hjælp > Træningssession. Du kan vælge blandt flere træningsscenarier, som omfatter Free Flow og scenarier med prædefinerede data.

Vælg en klient og skab derefter en træningssession. Du kan simulere hele workflowet med detektering af høreapparater samt tests som f.eks. feedbackoptimeringstesten. Du kan også simulere information om datalogging, inklusive Log It All, hvis det er relevant. Træningssessioner kan ikke gemmes.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Aura:fit AudioNova tilpasningssoftware er medicinsk udstyr. Som sådan medfører brug af dette produkt en vis risiko for skade, og derfor er det vigtigt, at kun korrekt kvalificerede hørespecialister bruger Aura:fit AudioNova tilpasningssoftware i overensstemmelse med denne brugervejledning, samt at de forstår og tager de advarsler, der fremgår af vejledningen, alvorligt.

Tilsluttet brug:

Denne uafhængige tilpasningssoftware er beregnet til brug af kvalificerede hørespecialister til at konfigurere, programmere og tilpasse høreapparater i henhold til specifikke behov hos den person, som høreapparatet er beregnet til.

Denne brugervejledning giver en detaljeret introduktion til tilpasning af høreapparater med Aura:fit AudioNova. En elektronisk udgave kan hentes på unitron.com/aurafit-audionova-instructions.

Tiltænkt bruger:

Kvalificerede hørespecialister.

Beregnet patientpopulation:

Softwaren er beregnet til patienter med ensidigt eller dobbeltsidigt, mildt til svært høretab eller i kombination med kronisk tinnitus, der har behov for tilpasning af et høreapparat. Tinnitusmasker er beregnet til patienter fra 18 år og opefter.

Indikationer:

Bemærk, at indikationerne ikke hidrører fra tilpasningssoftwaren, men fra de kompatible høreapparater. Generelle kliniske indikationer for brug af høreapparater og tinnitusmasker er:

- Tilstedeværelsen af en hørenedsættelse
 - Ensidig eller dobbeltsidig
 - Konduktivt, sensorineuralt eller begge dele
 - Mild til svær
- Tilstedeværelsen af kronisk tinnitus (kun for høreapparater, der tilbyder tinnitusmasker)

Kontraindikationer:

Bemærk, at kontraindikationerne ikke hidrører fra tilpasningssoftwaren, men fra de kompatible høreapparater. Generelle kliniske kontraindikationer for brug af høreapparater og tinnitusmasker er:

- Hørenedsættelsen er ikke i høreapparatets tilpasningsbare område (det vil sige forstærkning, frekvensrespons)
- Akut tinnitus
- Deformitet af øret (f.eks. lukket øregang, manglende ydre øre)
- Neuralt høretab (retro-cochlear-sygdomme som f.eks. manglende/ikke livskraftig hørenerve)

Hovedkriterierne for henvisning af en klient til vurdering og/eller behandling hos en medicinsk eller anden type af specialist er som følger:

- Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret
- Historik med aktivt dræn fra øret i løbet af de foregående 90 dage
- Historik med et pludseligt eller hurtigt progresserende høretab i det ene eller begge ører inden for de foregående 90 dage
- Akut eller kronisk svimmelhed
- Audiometrisk air-bone gap, der er lig med eller større end 15 dB ved 500 Hz, 1000 Hz og 2000 Hz
- Synlige tegn på tydelige ørevoks eller fremmedlegemer i øregangen
- Smerte eller ubehag i øret
- Abnormt udseende trommehinde og øregang som f.eks.:
 - Inflammation af den ydre øregang
 - Perforeret trommehinde
 - Andre abnormiteter, som hørespecialisten mener har medicinsk betydning

Hørespecialisten kan beslutte, at det ikke er passende eller i patientens interesse med en henvisning, når følgende gælder:

- Når der er tilstrækkelig belæg for, at lidelsen er undersøgt fuldt ud af en medicinsk specialist, og enhver mulig behandling er blevet tilvejebragt.
- Lidelsen ikke er forværret eller har ændret sig i betydelig grad siden den forudgående undersøgelse og/eller behandling
- Hvis klienten har truffet en informeret og kompetent beslutning om ikke at acceptere råd om at opsøge en medicinsk vurdering, er det tilladt at anbefale passende hjælpemidler i form af høreapparater, når følgende tages i betragtning:
 - Anbefalingen ikke har bivirkninger for klientens sundhed eller generelle velvære
 - Journaloplysninger bekræfter, at man har gjort alle nødvendige overvejelser i forhold til klientens interesser. Klienten har underskrevet en ansvarsfraskrivelse, såfremt det er juridisk påkrævet, for at bekræfte, at klienten ikke har godtaget rådet om henvisning, og at der er tale om en informeret beslutning.

Grænser for anvendelse:

Anvendelsen af Aura:fit AudioNova tilpasningssoftware er begrænset til at tilpasning og justering af kompatibelt udstyr. Aura:fit AudioNova tilpasningssoftware er ikke beregnet til diagnostisk brug.

Kompatible høreapparater:

Plattform	Formfaktorer
NovaS	Alle tilgængelige formfaktorer
NovaS Basic	Alle tilgængelige formfaktorer
NovaS Elite	Alle tilgængelige formfaktorer
AudioNova T	Alle tilgængelige formfaktorer
AudioNova D	Alle tilgængelige formfaktorer
AN Basic+	Alle tilgængelige formfaktorer
AudioNova DX	Alle tilgængelige formfaktorer
AudioNova B	Alle tilgængelige formfaktorer
AudioNova V	Alle tilgængelige formfaktorer

Bivirkninger:

Bemærk, at bivirkningerne ikke hidrører fra tilpasningssoftwaren, men fra de kompatible høreapparater.

Fysiologiske bivirkninger af høreapparater som tinnitus, svimmelhed, opbygning af ørevoks, for meget tryk, sved eller fugt, blærer, kløe og/eller udslæt, tilstoppede ører og konsekvenser af dette, som f.eks. hovedpine og/eller ørepine, kan afhjælpes eller reduceres af din hørespecialist. Almindelige høreapparater kan udsætte klienter for højere lydniveauer, som kan føre til forandringer i tærsklerne i de frekvensområder, der er påvirket af akustisk trauma.

Kliniske fordele:

Fordelen for klienten er, at tilpasningssoftwaren har evnen til at indstille høreapparatet i forhold til individuelle behov og kan gemme disse i høreapparatet. Fordelen for hørespecialisten er relateret til klientadministration.

Risici:

For denne tilpasningssoftware manifesterer disse risici sig via det høreapparat, som den skal programmere. Det betyder, at tilpasningssoftwaren ikke i sig selv kan skade brugeren (hørespecialisten) eller den, der bærer høreapparatet, men brug (eller misbrug) af disse kan medføre:

- udlevering af forkert programmerede høreapparater til klienter, og/eller
- klientens modtagelse af skadeligt høje lyde via sine høreapparater under tilpasningssessioner/demonstrationssessioner.

Sandsynligheden for dette er meget lav, men ikke desto mindre bør både hørespecialister og bærere af høreapparater kende til dem.



Høj MPO (maksimum effekt)

Høreapparaternes generelle MPO (maksimum effekt) overstiger 132 dB (Ear simulator)



Højt støjniveau for Tinnitus Masker

Niveauet i Tinnitus Masker i begge høreapparater overstiger 80 dB(A). Anvend de nævnte programmer med forsigtighed.



Problem med receiver

De forbundne og udvalgte receivere er ikke identiske. Vælg den korrekte receiver.



Information om den forkerte side

Høreapparatet er konfigureret til den modsatte side. Tillad, at der skiftes side.



Testindstillinger

Fjern høreapparaterne fra klientens ører. Tilpasningsdata kan genetableres ved slutningen af processen.

Information om overensstemmelse og beskrivelse af symboler

Information om overensstemmelse

Europa: Erklæring om overensstemmelse

Information om overensstemmelse Europa: Erklæring om overensstemmelse Hermed erklærer Sonova AG, at dette produkt opfylder kravene i forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

Brugervejledning er tilgængelig via funktionen [Hjælp] inde i tilpasningssoftwaren. Brugervejledninger i elektronisk form for alle versioner af tilpasningssoftware, på alle relevante sprog er tilgængelige via websiden: <https://www.unitron.com/aurafit-audionova-instructions>

Hvis du ønsker at modtage en gratis papirkopi af brugervejledningen, skal du kontakte en lokal repræsentant for producenten. Den trykte udgave sendes inden for 7 dage.

Alle alvorlige hændelser, som er fremkommet i relation til dette produkt, bør indberettes til repræsentanten for producenten og de kompetente myndigheder i bopælslandet. En alvorlig hændelse beskrives som enhver hændelse, som direkte eller indirekte har ført til, kunne have ført til eller kan føre til følgende:

- en klients, brugers eller anden persons død
- midlertidig eller permanent alvorlig svækkelse af en klients, brugers eller anden persons sundhedstilstand
- en alvorlig trussel mod folkesundheden

Sikkerhedsmeddelelse

Patientdata er persondata, og beskyttelsen af disse er vigtig:

- Kontrollér, at dit operativsystem er opdateret
- Kontrollér, at din installerede version af tilpasningssoftwaren er opdateret
- Aktivér Windows' brugerlogin, brug stærke adgangskoder og sørg for, at indlogningsoplysninger mm. holdes hemmelige
- Brug tilstrækkelig og opdateret beskyttelse mod malware og virus

Afhængig af den nationale lovgivning kan det være, at du skal kryptere alle patientdata, så du ikke kan ifalde ansvar i tilfælde af tab og/eller tyveri af data. Du kan benytte drevkryptering (f.eks. den gratis Microsoft BitLocker) til at beskytte samtlige data på din PC. Hvis du arbejder under Noah, bør du overveje at bruge Noahs databasekryptering.

Sørg altid for, at dataene er sikre. Du skal vide, at denne liste ikke er udtømmende.

- Når du overfører data via usikre kanaler, bør du enten sende anonyme data eller kryptere dem.
- Beskyt sikkerhedskopier af data ikke blot mod datatab, men også mod tyveri.
- Fjern alle data fra datamedier, som ikke længere bruges, eller som skal bortskaffes.

Vedligeholdelse af software

Vi overvåger hele tiden feedback fra markedet. Hvis du oplever nogen problemer med den seneste udgave af tilpasningssoftwaren, bør du kontakte producentens lokale repræsentant.

Beskrivelser af symboler

	Sonova AG bekræfter med CE symbolet, at dette produkt lever op til kravene i Forordning om medicinsk udstyr (EU) 2017/745. Tallene efter CE symbolet svarer til koderne for de certificerede institutioner, som blev konsulteret i henhold til ovennævnte forordning.
 Navn, adresse, dato	Kombineret symbol «producent af medicinsk udstyr» og «produktionsdato» som defineret i EU-forordning (EU) 2017/745.
	Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesskab. EC REP er også importør til Den Europæiske Union.
	Angiver, at enheden er medicinsk udstyr.
	Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.
	En indikation om, at elektroniske brugervejledninger er tilgængelige, kan modtages på webstedet www.unitron.com
	Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren læser og tager hensyn til de relevante oplysninger i disse brugervejledninger.
	Giver yderligere forklaring vedrørende en funktion eller funktionalitet.
	Indikerer en begrænsning i funktionalitet eller understreger vigtig information, som du bør være opmærksom på.
	Indikerer, at noget er gået galt som skal afhjælpes for at kunne fortsætte.
	HIMSA certificeringssegl NOAHSEAL

Systemkrav

Operativsystem	• Windows 11, Home/Pro/Enterprise/Education • Windows 10, Home/Pro/Enterprise/Education
Processor	Intel Core eller højere ydeevne
RAM	8 GB eller derover
Harddisk	4 GB eller derover
Skærmopløsning	1280 x 1024 pixels
Opløsning for sekundær skærm	1366 x 768 pixels
Grafikkort	16 millioner (24 bit) skærmfarver eller derover
Drev til manuel installation af software	• DVD • USB
Serial COM port	En til HI-PRO ved anvendelse via seriel COM port
USB porte En til hvert formål	• Bluetooth adapter • Tilbehørsprogrammering • HI-PRO USB/HI-PRO 2/iCube II/Noahlink Wireless
Grænseflader til programmering	• iCube II • NOAHlink / Noahlink Wireless • HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO 2
Noahlink driver	Seneste tilgængelige version
Noahlink Wireless driver	Seneste tilgængelige version
Internetforbindelse	Anbefales kraftigt
Lydkort	Stereo
Playbacksystem	20 Hz-14 kHz
NOAH version	Seneste version (NOAH 4.4.2280 eller højere) Kontroller NOAH's begrænsninger i forhold til Windows' operativsystem på http://www.himsa.com
Automatisk REM	Noah Version 4.4.2280 eller højere Natus® Otosuite 4.81.00 eller højere Natus Aurical FreeFit for REM & Aurical HIT til målinger af testbokse

Bluetooth® mærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Sonova AG sker under licens.

Australsk sponsor:
Sonova Australia Pty Ltd.
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153
Australien

Denne brugervejledning gælder for Aura:fit AudioNova 5.5 og senere underversioner af
Aura:fit AudioNova 5.5-monteringssoftwaren. For tidligere versioner af
brugervejledningen til monteringssoftwaren bedes du kontakte din lokale repræsentant.



Sonova AG • Laubisrütistrasse 28 •
CH-8712 Stäfa • Schweiz



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen • Tyskland



058-5262-055
Aura:fit AudioNova 5.5



028-6718-08 V3.0/2023-09/CZ ©2023 Sonova AG. All rights reserved